

Federal Court of Appeal



Cour d'appel fédérale

Date: 20100818

Docket: A-146-10

Citation: 2010 FCA 212

[ENGLISH TRANSLATION]

Present: NADON J.A.

BETWEEN:

CONSEIL DES INNUS DE PESSAMIT

Applicant

and

L'ASSOCIATION DES POLICIERS ET POLICIÈRES DE PESSAMIT

Respondent

Written motion decided without appearance of parties.

Order delivered at Ottawa, Ontario, on August 18, 2010.

REASONS FOR ORDER BY:

NADON J.A.

Federal Court of Appeal



Cour d'appel fédérale

Date: 20100818

Docket: A-146-10

Citation: 2010 FCA 212

Present: NADON J.A.

BETWEEN:

CONSEIL DES INNUS DE PESSAMIT

Applicant

and

L'ASSOCIATION DES POLICIERS ET POLICIÈRES DE PESSAMIT

Respondent

REASONS FOR ORDER

NADON J.A.

[1] The Attorney General of Quebec's motion will be dismissed, because under section 57 of the *Federal Courts Acts*, R.S.C. 1985, c. F-7, she is entitled to adduce evidence and make submissions to this Court "in respect of the constitutional question" and, furthermore, under subsection 57(5), she is deemed to be a party to the proceedings for the purpose of any appeal in respect of the constitutional question.

[2] Consequently, the Attorney General of Quebec is entitled to participate in the appeal as of right without necessarily obtaining leave of this Court.

[3] In the event the parties cannot agree on a schedule regarding the submission of their respective records and their memoranda, they can ask the Court to determine this issue.

“M. Nadon”

J.A.

FEDERAL COURT OF APPEAL

NAMES OF COUNSEL AND SOLICITORS OF RECORD

DOCKET:

A-146-10

STYLE OF CAUSE:

CONSEIL DES INNUS DE
PESSAMIT v. L'ASSOCIATION
DES POLICIERS ET POLICIÈRES
DE PESSAMIT

WRITTEN MOTION DECIDED WITHOUT APPEARANCE OF PARTIES

REASONS FOR ORDER BY:

NADON J.A.

DATED:

August 18, 2010

WRITTEN REPRESENTATIONS BY:

Francis Demers

FOR THE MOVING PARTY
ATTORNEY GENERAL OF
CANADA

Jocelyn Dubé, LL.B., B.C.L.

FOR THE APPLICANT

SOLICITORS OF RECORD:

Bernard, Roy (Justice Canada)
Montréal, Quebec

FOR THE MOVING PARTY
ATTORNEY GENERAL OF
CANADA

J. Dubé & Associés
Montréal, Quebec

FOR THE APPLICANT

Ken Rock, Counsel
Maniutenam, Quebec

FOR THE RESPONDENT